

gusto diversas especies zoológicas: caballos, perros, cerdos, vacas; raza de... boxeadores. Claro que Darwin tuvo su número de predecesores, desde los griegos: Empédocles, Aristóteles, Epicuro, Lucrecio, Giordano Bruno, Bacon, Descartes, Leibnitz, Hume, Kant, Lessing, Herder, Schelling, Buffon, Lamarck, Geoffroy Saint Hilaire. La

idea de la evolución pudo ocurrírsele a cualquiera. Pero una cosa es la idea de la evolución y otra la teoría de la lucha por la vida, la supervivencia del más apto y la selección de las especies.

RAMÓN PÉREZ DE AYALA

(*El Sol*.—Madrid).

Envío de H. Reyes.

## NOTA BIBLIOGRAFICA

R. LENZ.—Sobre el estudio de idiomas.—Santiago de Chile, «Imp. Barcelona», 1919, 4<sup>o</sup>, 127 págs.

EL trabajo del señor Lenz es un extenso comentario al libro de don J. Saavedra Molina, titulado *Enseñanza cultural de idiomas extranjeros*. El fondo del asunto lo constituye especialmente la organización de la enseñanza de dichos idiomas en los liceos o institutos de Chile; pero el señor Lenz, al tratar la cuestión en sus puntos esenciales—idiomas indispensables para el estudiante de lengua española, método que debe seguirse en su enseñanza, concepto de la lectura cultural, importancia de las lenguas clásicas, etc.—, ha dado a su trabajo un carácter general cuyo interés se extiende igualmente a todos los países que hablan nuestro idioma. En su comentario, apoyado por una larga experiencia personal y por constantes estudios lingüísticos, se refleja vivamente la personalidad del autor, cuya gestión, libre de todo prejuicio, en favor de la renovación de los estudios gramaticales y de los métodos de enseñanza de

las lenguas modernas, viene manifestándose entre nosotros desde hace más de veinticinco años con infatigable actividad.

Sería de desear que este trabajo, tan claro, breve y sustancioso, llegase abundantemente a manos de nuestros profesores de idiomas, y en especial la parte en que el señor Lenz, tan decidido partidario del «método directo» (\*), con un claro sentido de la realidad y contra las exageraciones a que se ha llegado en esta cuestión, determina y concreta el valor de dicho método, señalando al mismo tiempo el valor del «método gramatical» y las

(\*) Gracias, principalmente, a la influencia del señor L., el método directo fué declarado oficial en Chile en 1893, cuando aún en Europa no era más que una aspiración de algunos profesores, y bajo sus auspicios, la *Asociación Fonética Internacional*, tan poco conocida en España, fundada en Francia por Paul Passy en 1886, para fomentar sobre base fonética la enseñanza de los idiomas extranjeros, se extendió en Chile desde 1893 a 1914, en mayor proporción, relativamente, que en ningún otro país.

circunstancias en que su empleo debe preferirse.

Intercaladas en la discusión aparecen, además, de vez en cuando observaciones como las siguientes: «La lingüística moderna, de acuerdo con la psicología moderna, reconoce que lo que llamamos «palabra» es, en general, sólo el resultado de una especulación filosófica; para el hombre ingenuo que habla, la unidad mínima del lenguaje es la «comunicación», que sólo excepcionalmente consta de una sola palabra gramatical. La oración larga se puede subdividir naturalmente sólo en «grupos elocucionales» (grupos de aliento) págs. 7 y 8, «el grupo elocucional es un elemento real de la comunicación; la palabra es sólo un elemento abstracto del análisis lógico», pág. 121. «Yo creo que no es nunca el pueblo el que corrompe la lengua, aunque introduzca vocablos vulgares para enriquecer el vocabulario académico (lo mismo que hizo Víctor Hugo en Francia). Cambios que entran desde abajo, son siempre conformes al genio de la lengua. Verdadera corrupción puede sólo venir cuando los que se creen con el derecho de gobernar la lengua, quieren imponerle sus caprichos «como reglas de gramática», págs. 123 y 124.

(*Revista de Filología Española*.—Madrid).

En el próximo número: Dos poesías inéditas de la gran poetisa uruguaya Juana de Ibarbrou, remitidas por ella al REPERTORIO.

## El esfuerzo y la actividad, triunfan en la vida

Pasa de QUINCE MIL YARDAS, los DRILES, COTINES CÉFIROS y MEZCLILLA que fabrica mensualmente la

Compañía Industrial,

# EL LABERINTO

y por su INMEJORABLE CALIDAD, PERFECCIÓN y SOLIDEZ, se vende todo a medida que sale de los telares de la Compañía. El público puede encontrar

esos famosos géneros de algodón y sus renombrados PAÑOS DE MANO, en los siguientes establecimientos:

SAN JOSE.—José M<sup>o</sup> Calvo y Cía. «La Gloria». —Ismael Vargas, (Mercado).—Sérvulo Zamora, (Mercado).—Manuel Vargas C., (Mercado).—Jaime Vargas C., (Mercado).—Tobías Solera y Cía., (Mercado).—Antonio Alán y Cía.—Colegio de A. Vargas, (Mercado).—Enrique Vargas C., (Mercado).—E. Sión.—Colegio de Señoritas.—Etc., etc.  
Guevara y Cía. «La Buena Sombra» y «La Perla».—Domingo

La COMPAÑÍA INDUSTRIAL, EL LABERINTO cotiza todos sus productos al cambio del día, y en calidad y precio compite ventajosamente con los extranjeros.

Apartado No. 105

Teléfono No. 254

## SAN JOSE DE COSTA RICA